

VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT

**ASN Metal, s.r.o.
IČO/ID: 36 522 147**

**za rok 2013
year 2013**

O B S A H/ CONTENT

**I. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI
BASIC INFORMATION OF THE COMPANY**

**II. ORGÁNY SPOLOČNOSTI
SHAREHOLDERS/MANAGEMENT**

**III. SPRÁVA VEDENIA SPOLOČNOSTI
REPORT ABOUT THE COMPANY**

**NÁVRH NA HOSPDÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROK 2013
SUGGESTION FOR ECONOMICAL RESULTS OF 2013**

**VÝHLAD ČINNOSTI SPOLOČNOSTI NA ROK 2014
PLANNED ACTIVITIES OF THE COMPANY IN 2014**

**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA SPOLOČNOSTI ZA ROK 2013
BOOKKEEPING CLOSING OF THE COMPANY FOR 2013**

I. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI BASIC INFORMATION OF THE COMPANY

Obchodné meno/Business name: ASN Metal, s.r.o.
Sídlo/Location: Považská 16
940 67 Nové Zámky
IČO/ID number: 36 522 147
Dátum založenia/Founding date: 05.02.1997
Dátum vzniku/Registration date: 01.08.1997

Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z obchodného registra sú nasledovné:
Main scope of business of the company based on abstract of trade register are mentioned below:

- Výroba strojov a zariadení pre všeobecné účely / Production of machinery and equipment for all kind of purposes
- Výroba kovových konštrukcií a ich častí / Production of steel constructions and its parts
- Výroba kovov a kovových výrobkov / Production of metal and steel products
- Maloobchodná a veľkoobchodná činnosť v rozsahu voľnej živnosti / Retail and wholesale activities within the free trade
- Podnikateľské poradenstvo / Business advice

II. ORGÁNY SPOLOČNOSTI SHAREHOLDERS/MANAGEMENT

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2013 bola nasledovná:
Structure of the shareholders/Management ultimo 31 December 2013:

Názov/Name	Výška podielu na základnom imaní/Sharevalue in basic capital	
	EUR	%
<i>Aram Rijkaart</i>	2 213	33,33
<i>Sander Paul Rijkaart</i>	2 213	33,33
<i>Jens Martin Voogt</i>	2 213	33,34

Štatutárnym orgánom spoločnosti je konateľ, ktorý koná v mene a podpisuje za spoločnosť samostatne.

Executive is the statutory authority, who acts and signs in the name of the company alone.

Jens Martin Voogt
Ooievaar 6
3263 BJ Oud-Beijerland
Holandsko

III. SPRÁVA VEDENIA SPOLOČNOSTI REPORT ABOUT THE COMPANY

3.1. Majetková štruktúra spoločnosti Assets view of the company

Text položky (tisíc €)	Description (thousand €)	2011		2012	%	2013	%
Σ SPOLU MAJETOK	Σ Total Assets	433	100	896	100	796	100
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	Receivables related to unpaid share capital						
Σ NEOBEŽNÝ MAJETOK	Σ Non-current assets	72	17	299	33	225	29
DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK	Total Non-current Intangible						
DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK	Total Property, Plant and	72	17	299	33	225	29
DLHODOBÝ FINANČNÝ MAJETOK	Total Non-current Financial						
Σ OBEŽNÝ MAJETOK	Σ Current assets	361	83	597	67	571	72
ZÁSoby	Total Inventory			224	25	185	23
DLHODOBÉ POHLADÁVKY	Total Non-current Receivables						
KRÁTKODOBÉ POHLADÁVKY	Total Current Receivables	361	83	348	39	363	46
FINANČNÉ ÚČTY súčet	Total Financial Accounts			25	3	23	3
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	Accruals/deferrals						

3.2. Kapitálová štruktúra spoločnosti Capital view of company

Text položky (tisíc €)	Description (thousand €)	2011	%	2012	%	2013	%
Σ SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	Σ Total Equity and Liabilities	433	100	896	100	796	100
Σ VLASTNÉ IMANIE	Σ Equity	-142	-33	-110	-12	-157	-20
ZÁKLADNÉ IMANIE	Total Share Capital	7	2	7	2	7	1
KAPITÁLOVÉ FONDY súčet	Total Capital Funds	11	2	11	1		
FONDY ZO ZISKU súčet	Total Funds Created from Profit	181	42	181	20	1	1
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA MINULÝCH ROKOV	Net profit/loss of previous years	-368	-85	-340	-38	-117	-15
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE +/-	Net profit/loss for the accounting period +/-	27	6	32	4	-47	-6
Σ ZÁVÄZKY	Σ Liabilities	575	133	1006	112	954	120
REZERVY	Total Provisions	14	3	14	2	23	3
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	Total Non-current Liabilities	196	45	10	1	11	1
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	Total Current Liabilities	365	84	983	110	918	115
BANKOVÉ ÚVERY A VÝPOMOCI	Total Bank Loans and Financial Assistance					2	1
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	Total Accruals/Deferrals						

3.3. Prevádzková činnosť – prevádzkový výsledok spoločnosti

Operating activities – operating result of company

Text položky (EUR)	Description (thousand €)	2011	%	2012	%	2013	%
Σ NÁKLADY CELKOM	Σ TOTAL EXPENSES	2 565	100	3288	100	3407	100
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	Cost of merchandise sold	149	6	6	1		
VÝROBNÁ SPOTREBA	Production	1 776	69	2543	77	2641	78
OSOBNÉ NÁKLADY súčet	Total Personnel Expenses	577	22	581	18	738	22
Dane a poplatky	Taxes and fees	4		5		5	
Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku	Amortization of non-current intangible assets and depreciation of property, plant and equipment	52	2	99	3	76	2
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	Carrying value of non-current assets sold and raw materials sold						
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	Other operating expenses	7		6	1	10	1
Prevod nákladov na hospodársku činnosť	Transfer of operating						
Σ VÝNOSY CELKOM	Σ TOTAL REVENUES	2 603	100	3308	100	3414	100
Tržby z predaja tovaru	Revenue from the sale of merchandise	149	6	6	1		
VÝROBA	Production	2 385	92	3109	94	3414	100
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	Revenue from the sale of non-current assets and raw materials	54	2	134	4		
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	Other operating income	16	1	21	1	22	1
Prevod výnosov z hospodárskej činnosti	Transfer of operating income						
OBCHODNÁ MARŽA	Trade margin						
PRIDANÁ HODNOTA	Added value	609		616	19	773	23
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI	Profit/loss from operations	38		77	2	-34	-1

3.4. Finančná činnosť – finančný výsledok spoločnosti

Financial activities – financial result of company

Text položky (tisíc €)	Description (thousand €)	2011	%	2012	%	2013	%
Σ NÁKLADY CELKOM	Σ TOTAL EXPENSES	11	100	46	100	14	100
Predané cenné papiere a podiely	Securities and shares sold						
Nákladové úroky	Interest expense	5	48	44	96	13	93
Kurzové straty	Exchange rate expenses						
Ostatné náklady na finančnú činnosť	Other expenses related to financial activities	6	52	1	2	1	7
Prevod finančných nákladov	Transfer of financial expenses						
Σ VÝNOSY CELKOM	Σ TOTAL REVENUES						
VÝNOSY Z DLHODOBÉHO FINANČNÉHO MAJETKU	Income from non-current financial assets						
Výnosy z krátkodobého finančného majetku	Income from current financial assets						
Výnosové úroky	Interest income						
Kurzové zisky	Exchange rate income						
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	Other income from financial activities						
Prevod finančných výnosov	Transfer of financial income						
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z FINANČNEJ ČINNOSTI	Profit/loss from financial Activities	-11		-44	-96	-13	-93

3.5. Mimoriadna činnosť spoločnosti **Extraordinary activities of company**

Spoločnosť v rokoch 2013,2012,2011 neúčtovala o mimoriadnej činnosti. V roku 2010 bol zaúčtovaný výnos z reštrukturalizácie vo výške € 489 766,00.

Company did not book about extraordinary activities in the years 2013,2012,2011. In 2010 revenue from restructuralization has been book for the amount of € 489 766,00

3.6. Investície spoločnosti v roku 2013 **Investment of company in the year of 2013**

V roku 2013 spoločnosť obstarala hmotný dlhodobý majetok vo výške 2.165 € ,-.

In 2013 company made investment in tangible assets for 2.165 € ,-.

3.7. Ľudské zdroje

Priemerný počet pracovníkov spoločnosti v roku 2013 bol 44. V roku 2012 to bolo 42 a v roku 2011 45 pracovníkov.

Average employees in the company for 2013 was 44. In 2012 average of 42 and in 2011 average of 45

IV. NÁVRH NA HOSPDÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROK 2013 **SUGGESTION FOR ECONOMICAL RESULTS OF 2013**

Strata za rok 2013 bola schválena valným zhromaždením a bude riadne zaúčtovaná.

Lost for year 2013 was approved by General Assembly and will be properly booked.

V. VÝHLAD ČINNOSTI SPOLOČNOSTI NA ROK 2014 **PLANNED ACTIVITIES OF THE COMPANY IN 2014**

Spoločnosť plánuje vykryť stratu minulých rokov znížením nákladov a zvýšením hodinovej sadzby.

Company will try to cover the loss from previous year by reducing costs and increasing hour rate.

**VI. INÉ ZÁZNAMY
OTHER REMARKS**

Od 31.12.2013 do dňa zostavenia výročnej správy nenastali žiadne zmeny.
From 31.12.2013 untill preparing date of annual report no remarks.

Zostavená dňa / Dated: 3.12.2014